

## 469

## OBWIESZCZENIE MINISTRA SPRAW ZAGRANICZNYCH

z dnia 17 lipca 1937 r.

o sprostowaniu błędu w tekście przekładu polskiego protokołu dodatkowego, podpisanego w Brukseli dnia 7 stycznia 1937 r. do układu dodatkowego z dnia 2 marca 1936 r. do traktatu handlowego pomiędzy Rzeczpospolitą Polską a Unią Ekonomiczną Belgijsko-Luksemburską z dnia 30 grudnia 1922 r.

Na podstawie art. 5 pkt 3 dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 6 września 1935 r. o wydawaniu Dziennika Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. R. P. Nr 68, poz. 423) prostuje się błąd w tekście przekładu polskiego protokołu dodatkowego, podpisanego w Brukseli dnia 7 stycznia 1937 r. do układu dodatkowego z dnia 2 marca 1936 r. do traktatu han-

dlowego pomiędzy Rzeczpospolitą Polską a Unią Ekonomiczną Belgijsko - Luksemburską z dnia 30 grudnia 1922 r. (Dz. U. R. P. z 1937 r. Nr 7, poz. 57), a mianowicie: na str. 72, w lewej kolumnie w 19 wierszu od góry zamiast „cebulki” powinno być „bulwy”.

Minister Spraw Zagranicznych: *Beck*

## 470

## OBWIESZCZENIE MINISTRA SPRAW ZAGRANICZNYCH

z dnia 23 lipca 1937 r.

o sprostowaniu błędu w tekście porozumienia między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Francuską z dnia 22 maja 1937 r. w sprawie zwiedzania Wystawy Paryskiej.

Na podstawie art. 5 p. 3 dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 6 września 1935 r. o wydawaniu Dziennika Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. R. P. Nr 68, poz. 423) w tekście porozumienia między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Francuską w sprawie zwiedzania Międzynarodowej Wystawy Paryskiej 1937 r. podpisanego w Paryżu dnia 22 maja 1937 r. (Dz. U. R. P. z 1937 r. Nr 43, poz.

339), na stronie 861 w prawej kolumnie: po słowach „Bank Związku Spółek Zarobkowych Siège et Succursales” dodaje się wyrazy: „Powszechny Bank Związkowy Siège et Succursales” i w odpowiednim miejscu przekładu polskiego w lewej kolumnie wyrazy: „Powszechny Bank Związkowy Centrala i Oddziały”.

Minister Spraw Zagranicznych: *Beck*

---

Tłoczono z polecenia Ministra Sprawiedliwości w Drukarni Państwowej w Warszawie.

92408

Cena 25 gr

Prenumerata Dz. U. R. P. wynosi w kraju 8 zł kwartalnie (32 zł rocznie). Władze, urzędy i instytucje państwowe oraz władze samorządu terytorialnego opłacają 6 zł kwartalnie (24 zł rocznie). Do prenumeraty zagranicznej dolicza się 4 zł kwartalnie (16 zł rocznie) tytułem porta pocztowego. Prenumeratę wpłacać należy z góry przed początkiem każdego kwartału, półrocza lub roku.

Zamówienia na prenumeratę jak również na numery pojedyncze wykonywa się jedynie po wpłaceniu należności. Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów wnosić należy do właściwych urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Reklamacji spóźnionych lub wniesionych niewłaściwie nie uwzględnia się.

Wszelkie wpłaty na Dz. U. R. P. wnosić należy za pośrednictwem P.K.O. na konto czekowe Dz. Ustaw 30-130.